

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2015 No. 622

Rheoliadau Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2015

RHAN 8

Cyfraniadau

PENNOD 1

Cyfraniadau aelodau

Cyfraniadau aelodau

119.—(1) Yn ddarostyngedig i reoliadau 120 i 122 (cyfraniadau yn ystod absenoldebau), rhaid i aelod actif o'r cynllun hwn dalu cyfraniadau i'r cynllun, mewn cysylltiad â chyflogaeth gynllun, ar y gyfradd gyfraniadau sy'n gymwys i'r tâl pensiynadwy blynyddol a gaiff yr aelod hwnnw yn y cyfnod tâl sy'n cynnwys 1 Ebrill ar gyfer y gyflogaeth honno (neu, yn achos aelod actif y mae ei aelodaeth yn cychwyn ar ôl 1 Ebrill mewn unrhyw flwyddyn, y gyfradd gyfraniadau sy'n gymwys i'r tâl pensiynadwy blynyddol y mae'r aelod yn ei gael ar ddechrau'r aelodaeth honno).

(2) Mae'r gyfradd gyfraniadau sy'n gymwys i gyflogaeth gynllun fel y'i pennir yn y tabl canlynol, gyda'r gyfradd gyfraniadau a bennir yn y golofn briodol ar gyfer y flwyddyn i'w hystyried yn gymwysadwy i'r ystod tâl pensiynadwy a bennir yn y golofn gyntaf, y mae tâl pensiynadwy blynyddol yr aelod actif, wedi ei dalgrynnu i lawr i'r bunt agosaf gyfan, yn perthyn iddo:

<i>Ystod tâl pensiynadwy ar gyfer cyflogaeth</i>	<i>Cyfradd gyfraniadau 1 Ebrill 2015-31 Mawrth 2016</i>
Hyd at £27,000	10.0%
£27,001 i £50,000	12.2%
£50,001 i £142,500	13.5%
£142,501 neu fwy	14.5%

<i>Ystod tâl pensiynadwy ar gyfer cyflogaeth</i>	<i>Cyfradd gyfraniadau 1 Ebrill 2016 – 31 Mawrth 2017</i>
Hyd at £27,270	10.0%
£27,271 i £50,500	12.5%
£50,501 i £142,500	13.5%
£142,501 neu fwy	14.5%

<i>Ystod tâl pensiynadwy ar gyfer cyflogaeth</i>	<i>Cyfradd gyfraniadau 1 Ebrill 2017 – 31 Mawrth 2018</i>
Hyd at £27,543	10.5%

Statws This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

<i>Ystod tâl pensiynadwy ar gyfer cyflogaeth</i>	<i>Cyfradd gyfraniadau 1 Ebrill 2017 – 31 Mawrth 2018</i>
£27,544 i £51,005	12.7%
£51,006 i £142,500	13.5%
£142,501 neu fwy	14.5%

<i>Ystod tâl pensiynadwy ar gyfer cyflogaeth</i>	<i>Cyfradd gyfraniadau o 1 Ebrill 2018 ymlaen</i>
Hyd at £27,818	11.0%
£27,819 i £51,515	12.9%
£51,516 i £142,500	13.5%
£142,501 neu fwy	14.5%

(3) At ddiben colofn gyntaf y tabl, rhaid i swm tâl pensiynadwy diffoddwr tân wrth gefn neu ddiffoddwr tân gwirfoddol, fod yn dâl cyfeirio'r diffoddwr tân hwnnw.

(4) At ddiben colofn gyntaf y tabl, rhaid i swm tâl pensiynadwy diffoddwr tân rheolaidd rhan-amser fod yn swm tâl pensiynadwy diffoddwr tân rheolaidd amser llawn sydd â rôl gyfatebol a hyd gwasanaeth cyfwerth.

(5) Pan fo newid yn digwydd mewn cyflogaeth gynllun, neu unrhyw newid perthnasol sy'n effeithio ar dâl pensiynadwy yr aelod yn ystod blwyddyn ariannol, a swm diwygiedig y tâl pensiynadwy yn dod o fewn ystod cyfradd gyfraniadau gwahanol, rhaid i'r rheolwr cynllun benderfynu bod rhaid cymhwyso'r gyfradd honno, a rhaid iddo roi gwybod i'r aelod pa gyfradd gyfraniadau a gymhwysir ac o ba ddyddiad y'i cymhwysir.

(6) Pan fo'r rheolwr cynllun wedi penderfynu o dan baragraff (5) fod cyfradd gyfraniadau wahanol yn gymwys, rhaid i'r aelod dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd honno, ar y tâl pensiynadwy y mae'r aelod hwnnw'n ei gael ar yr adeg honno.

(7) At y diben o ganfod pa gyfradd gyfraniadau sy'n gymwys o dan y rheoliad hwn, rhaid diystyru unrhyw ostyngiad mewn tâl pensiynadwy sy'n digwydd o ganlyniad i unrhyw un o'r amgylchiadau canlynol—

- (a) mwynhad, neu fwynhad tybiedig, gan yr aelod o unrhyw hawlogaeth statudol yn ystod unrhyw gyfnod i ffwrdd o'i waith;
- (b) absenoldeb cysylltiedig â phlentyn;
- (c) absenoldeb gyda chaniatâd;
- (d) absenoldeb salwch;
- (e) absenoldeb oherwydd anaf;
- (f) absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn;
- (g) absenoldeb oherwydd anghydfod undebol; neu
- (h) amgylchiadau a bennir gan y rheolwr cynllun mewn achos penodol.

(8) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr "cyfraniadau aelod" ("*member contributions*") yw cyfraniadau y mae aelod actif yn eu talu, o dan y rheoliad hwn a rheoliadau 120 i 122 (cyfraniadau yn ystod absenoldebau o'r gwaith).

Cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith oherwydd salwch, anaf, anghydfod undebol neu absenoldeb awdurdodedig

120.—(1) Rhaid i aelod actif sy'n absennol o gyflogaeth gynllun oherwydd salwch neu anaf dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a bennir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosu gyda swm unrhyw dâl pensiynadwy a gaiff, gan gynnwys tâl statudol.

(2) Os yw aelod actif yn absennol o gyflogaeth gynllun oherwydd salwch neu anaf ac nad oes hawl ganddo i gael tâl pensiynadwy (gan gynnwys tâl statudol) am unrhyw gyfnod, caiff yr aelod hwnnw dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosu gyda swm y tâl pensiynadwy yr oedd yr aelod wedi ei gael yn union cyn atal y tâl ac, os yw'n ofynnol gan y cyflogwr cynllun, rhaid iddo dalu swm y cyfraniad cyflogwr y byddai'n ofynnol, fel arall, i'r cyflogwr cynllun ei dalu gan reoliad 126(3) (cyfraniadau cyflogwr).

(3) Os yw aelod actif yn absennol ynglŷn ag anghydfod undebol, caiff yr aelod wneud dewisiad i dalu'r cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosu gyda swm y tâl pensiynadwy tybiedig y trinnir yr aelod hwnnw fel pe bai'n ei gael ac, os yw'n ofynnol gan y cyflogwr cynllun, rhaid iddo dalu swm y cyfraniad cyflogwr y byddai'n ofynnol, fel arall, i'r cyflogwr cynllun ei dalu gan reoliad 126(3) (cyfraniadau cyflogwr).

(4) Os yw aelod actif i ffwrdd o'i waith yn ystod cyfnod o absenoldeb di-dâl awdurdodedig, caiff yr aelod wneud dewisiad i dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosu gyda swm y tâl pensiynadwy tybiedig y trinnir yr aelod hwnnw fel pe bai'n ei gael ac, os yw'n ofynnol gan y cyflogwr cynllun, talu swm y cyfraniadau cyflogwr y byddai'n ofynnol, fel arall, i'r cyflogwr cynllun ei dalu gan reoliad 126(3) (cyfraniadau cyflogwr).

(5) Pan fo paragraff (2), (3) neu (4) yn gymwys, rhaid talu'r cyfraniadau cyn diwedd y cyfnod o chwe mis sy'n dechrau gyda'r dyddiad y trinnir yr aelod fel pe bai'n cael tâl pensiynadwy tybiedig.

Cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith ar absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn

121.—(1) Rhaid i aelod actif sydd ar absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn ac a drinnir fel pe bai'n cael tâl pensiynadwy tybiedig, dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod).

(2) Cyfrifir swm y cyfraniadau sydd i'w talu drwy luosi'r gyfradd gyfraniadau gyda'r lleiaf o'r symiau canlynol—

- (a) y tâl pensiynadwy tybiedig;
- (b) cyfanswm y tâl gwirioneddol a gafwyd ac unrhyw daliad ychwanegol a wnaed gan y cyflogwr cynllun.

Cyfraniadau yn ystod absenoldeb cysylltiedig â phlentyn

122.—(1) Rhaid i aelod actif sydd ar absenoldeb cysylltiedig â phlentyn dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosu gyda swm unrhyw dâl pensiynadwy a gaiff, gan gynnwys tâl statudol, ond nid yw'r tâl hwnnw'n cynnwys unrhyw swm sy'n gostwng y tâl pensiynadwy gwirioneddol yr aelod oherwydd hawl bosibl i gael tâl statudol.

(2) Os yw aelod actif ar absenoldeb mamolaeth arferol, absenoldeb tadolaeth neu absenoldeb mabwysiadu arferol ac nad oes hawl ganddo i gael tâl pensiynadwy (gan gynnwys tâl statudol) am unrhyw ran o'r cyfnod hwnnw o absenoldeb, trinnir yr aelod hwnnw at ddibenion y Rheoliadau hyn fel pe bai'r aelod hwnnw wedi talu cyfraniadau am y cyfnod di-dâl hwnnw o dan baragraff (1).

(3) Caiff aelod actif sydd ar absenoldeb mamolaeth ychwanegol, absenoldeb tadolaeth ychwanegol, absenoldeb mabwysiadu ychwanegol neu absenoldeb rhiant, nad oes hawl ganddo i gael unrhyw dâl pensiynadwy (gan gynnwys tâl statudol) am unrhyw ran o'r cyfnod o absenoldeb

cysylltiedig â phlentyn, wneud dewisiad i dalu cyfraniadau yn ôl y gyfradd gyfraniadau a ganfyddir yn unol â rheoliad 119 (cyfraniadau aelod) wedi ei lluosio gyda swm y tâl pensiynadwy tybiedig y trinnir yr aelod hwnnw fel pe bai'n ei gael.

(4) Ni chaniateir gwneud dewisiad i dalu cyfraniadau ac eithrio cyn diwedd y cyfnod o 30 diwrnod sy'n dechrau gyda'r dyddiad y mae'r aelod hwnnw yn dychwelyd i'w waith ar ôl y cyfnod o absenoldeb cysylltiedig â phlentyn, neu, os nad yw'r aelod yn dychwelyd i'w waith, y diwrnod pan fo'r aelod yn peidio â bod yn gyflogedig gan y cyflogwr.

Didynnu a thalu cyfraniadau

123.—(1) Caiff y cyflogwr cynllun ddidynnu'r cyfraniadau y mae'n ofynnol eu talu o dan reoliad 119 (cyfraniadau aelodau) allan o bob rhandaliad o dâl pensiynadwy wrth iddo ddod yn ddyladwy, oni chytunwyd ar ddull arall o dalu rhwng y rheolwr cynllun a'r aelod.

(2) Caniateir didynnu cyfraniadau y mae'n ofynnol eu talu o dan reoliad 121(1) (cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith ar absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn) allan o unrhyw daliad a wneir o dan Ran 5 o Ddeddf y Lluoedd Arfog Wrth Gefn ac Atodol (Diogelu Buddiannau Sifil) 1951(1), i'r graddau y maent yn daladwy mewn cysylltiad â'r un cyfnod.

(3) Caniateir talu cyfraniadau y mae'r aelod wedi gwneud dewisiad i'w talu, neu y mae'n ofynnol iddo'u talu, o dan reoliadau 120 (cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith oherwydd salwch, anaf, anghydfod undebol neu absenoldeb awdurdodedig) a 122 (cyfraniadau yn ystod absenoldeb cysylltiedig â phlentyn) fel cyfandaliad neu drwy ddiydniadau o randaliadau o dâl pensiynadwy, fel y cytunir rhwng y rheolwr cynllun a'r aelod.

Atodlen 1 (taliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol)

124. Mae Atodlen 1 yn cael effaith (gan gynnwys ynglŷn â didynnu taliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol).

PENNOD 2

Ad-dalu cyfraniadau aelod

Ad-dalu holl gyfraniadau aelod a'r holl daliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol a wnaed gan aelod

125.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys mewn perthynas â chyfnod di-dor o wasanaeth pensiynadwy o dan y cynllun.

(2) Mae holl gyfraniadau aelod a thaliadau sy'n deillio o ddewisiad i wneud cyfraniadau pensiwn ychwanegol o dan Atodlen 1 yn ad-daladwy—

- (a) os yw rheoliad 24 (optio allan cyn diwedd y tri mis cyntaf) yn gymwys; neu
- (b) os yw'r aelod yn peidio â bod mewn gwasanaeth pensiynadwy o dan y cynllun hwn ac—
 - (i) bod gan yr aelod lai na thri mis o wasanaeth cymwys,
 - (ii) os yw unrhyw daliad trosglwyddo a gafodd y cynllun hwn mewn perthynas â'r aelod, wedi dod o gynllun pensiwn galwedigaethol arall, a
 - (iii) bod yr aelod heb gyrraedd oedran LIPG o dan y cynllun hwn.

(3) Os yw paragraff (2)(b) yn gymwys, mae hawl gan yr aelod i gael taliad o swm sy'n hafal i gyfanswm unrhyw gyfraniadau aelod a thaliadau am bensiwn ychwanegol a wnaed gan yr aelod,

llai swm sy'n hafal i'r dreth incwm sy'n daladwy o dan adran 205 o DC 2004 (treth a godir ar gyfandaliad o ad-daliad gwasanaeth byr) o ganlyniad i ad-dalu'r cyfraniadau a'r taliadau hynny(2).

(4) Os ad-delir yr holl gyfraniadau aelod a thaliadau am bensiwn ychwanegol a wnaed gan yr aelod o dan y rheoliad hwn, mae hawliau'r aelod mewn perthynas â'r cyfnod o wasanaeth pensiynadwy o dan y cynllun hwn wedi eu diddymu.

PENNOD 3

Cyfraniadau cyflogwr

Cyfraniadau cyflogwr

126.—(1) Rhaid i Weinidogion Cymru, ar ôl ymgynghori ag actiwari'r cynllun, benderfynu'r gyfradd cyfraniadau cyflogwr.

(2) Rhaid i gyflogwr aelod actif o'r cynllun hwn dalu cyfraniadau i'r cynllun yn ôl cyfradd cyfraniadau cyflogwr ar enillion pensiynadwy'r aelod hwnnw.

(3) Rhaid i gyflogwr aelod actif a drinnir o dan reoliad 27 (ystyr "tâl pensiynadwy tybiedig") fel pe bai'n cael tâl pensiynadwy tybiedig, dalu cyfraniadau yn ôl cyfradd cyfraniadau cyflogwr ar y tâl pensiynadwy tybiedig y trinnir yr aelod fel pe bai'n ei gael.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r rheolwr cynllun ynglŷn â'r gyfradd cyfraniadau cyflogwr, ac o ba ddyddiad y bydd yn cael effaith.

(5) Yn y Rheoliadau hyn, ystyr "cyfraniad cyflogwr" ("*employer contribution*") yw'r cyfraniadau taladwy o dan baragraff (2) neu (3) o'r rheoliad hwn.

Cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd

127.—(1) Pan fo aelod (U) wedi ymddeol gyda'r hawl i gael taliad ar unwaith o bensiwn afiechyd haen uchaf a phensiwn afiechyd haen isaf o dan reoliad 74(2) (hawlogaeth i bensiwn afiechyd haen isaf a phensiwn afiechyd haen uchaf), rhaid i gyflogwr U dalu cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf.

(2) Swm y cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf yw'r swm a benderfynir, ac yr hysbysir cyflogwr U ohono, gan Weinidogion Cymru.

(3) Pan fo aelod (I) wedi ymddeol gyda'r hawl i gael taliad ar unwaith o bensiwn afiechyd haen isaf ond heb unrhyw hawl i gael pensiwn afiechyd haen uchaf, rhaid i gyflogwr I dalu cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf.

(4) Swm y cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf yw'r swm a benderfynir, ac yr hysbysir cyflogwr I ohono, gan Weinidogion Cymru.

(5) Rhaid i'r cyflogwr dalu'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf neu'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf, yn ôl fel y digwydd, mewn rhandaliadau cyfartal sy'n ddyladwy ar:

- (a) y dyddiad y mae'r aelod yn ymddeol;
- (b) 1 Ebrill yn y flwyddyn ariannol sy'n dilyn y flwyddyn ariannol pan dalwyd y rhandaliad cyntaf; ac
- (c) 1 Ebrill yn y flwyddyn ariannol sy'n dilyn y flwyddyn ariannol pan dalwyd yr ail rhandaliad.

Ad-dalu cyfraniad ychwanegol cyflogwr ar gyfer dyfarniad afiechyd, yn dilyn adolygiad

128.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), pan fo'r rheolwr cynllun, o dan reoliad 77 (adolygu dyfarniad afiechyd neu daliad o bensiwn ymddeol yn gynnar), wedi ystyried hawlogaeth aelod (P)

i gael dyfarniad afiechyd, a hawlogaeth P i gael naill ai pensiwn afiechyd haen uchaf neu bensiwn afiechyd haen isaf wedi dod i ben, neu hawlogaeth P i gael y ddau bensiwn wedi dod i ben, o ganlyniad i'r adolygiad hwnnw, rhaid i'r rheolwr cynllun dalu'r swm a bennir ym mharagraff (3) neu (5), yn ôl fel y digwydd, i'r cyflogwr.

(2) Pan fo'r cyflogwr wedi talu'r holl randaliadau o gyfraniadau ychwanegol afiechyd haen uchaf sy'n ofynnol gan reoliad 127 (cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd), nid yw'n ofynnol bod y rheolwr cynllun yn talu i'r cyflogwr y swm a grybwyllir ym mharagraff (3).

(3) Os yw hawlogaeth P i gael pensiwn afiechyd haen uchaf yn dod i ben o ganlyniad i adolygiad o dan reoliad 77 (adolygu dyfarniad afiechyd neu daliad o bensiwn ymddeol yn gynnar) a hawlogaeth P i gael pensiwn afiechyd haen isaf yn parhau, rhaid i'r rheolwr cynllun dalu i'r cyflogwr swm sy'n hafal i'r gwahaniaeth rhwng y rhandaliadau o'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf sydd wedi eu talu o dan reoliad 127(1) (cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd) a'r rhandaliadau o'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf a fyddai wedi bod yn ofynnol eu talu o dan reoliad 127(3) (cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd) pe bai'r pensiwn afiechyd haen isaf yn unig wedi bod yn daladwy ("y taliad tybiannol").

(4) Rhaid i'r rheolwr cynllun benderfynu swm y taliad tybiannol sy'n daladwy o dan baragraff (3).

(5) Os yw hawlogaeth P i gael pensiwn afiechyd haen uchaf a phensiwn afiechyd haen isaf neu, yn ôl fel y digwydd, hawlogaeth P i gael pensiwn afiechyd haen isaf, yn dod i ben o ganlyniad i adolygiad o dan reoliad 77 (adolygu dyfarniad afiechyd neu daliad o bensiwn ymddeol yn gynnar) ac nad yw'r cyflogwr wedi talu'r holl randaliadau o'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf neu'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf fel sy'n ofynnol gan reoliad 127 (cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd), rhaid i'r rheolwr cynllun ad-dalu i'r cyflogwr unrhyw randaliadau o'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen uchaf neu o'r cyfraniad ychwanegol afiechyd haen isaf, yn ôl fel y digwydd, a dalwyd mewn cysylltiad â P ac ni fydd unrhyw randaliadau pellach yn ddyladwy mewn cysylltiad â P.

Cyfraniad ychwanegol cyflogwr: ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr

129.—(1) Pan fo cyflogwr wedi gwneud penderfyniad o dan reoliad 71 (ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr) i dalu i aelod actif nad yw wedi cyrraedd oedran pensiwn arferol bensiwn a gyfrifir yn unol â rheoliad 68 (cyfradd flynyddol pensiwn ymddeol (aelodau actif)) heb wneud y gostyngiad talu'n gynnar, rhaid i'r cyflogwr dalu'r cyfraniad ychwanegol ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr i'r cynllun.

(2) Cyfrifir swm y cyfraniad ychwanegol ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr yn unol â chanllawiau actiwaraid, a rhaid i'r canllawiau actiwaraid hynny roi sylw i'r gwahaniaeth rhwng y pensiwn sy'n daladwy o dan reoliad 71 (ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr) a'r pensiwn sy'n daladwy o dan reoliad 68 (cyfradd flynyddol pensiwn ymddeol (aelodau actif)) wedi ei ostwng yn unol â rheoliad 70(3) (gostyngiad talu'n gynnar).